II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΩΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΩΝ ΤΩΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ, ΣΥΝΕΛΘΟΝΤΩΝ ΣΤΑ ΠΛΑΙΣΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 20ής Ιουλίου 1992

για την τροποποίηση της απόφασης 92/285/ΕΚΑΧ που παρεμποδίζει τις συναλλαγές μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα και των Δημοκρατιών της Σερβίας και του Μαυροβουνίου

(92/388/ΕΚΑΧ)

ΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΤΩΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΑΝΘΡΑΚΑ ΚΑΙ ΧΑΛΥΒΑ, ΣΥΝΕΛΘΟΝΤΕΣ ΣΤΑ ΠΛΑΙΣΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ,

Εκτιμώντας:

ότι δυνάμει της αποφάσεως 92/285/ΕΚΑΧ [1] απαγορεύονται οι συναλλαγές όσον αφορά τα προϊόντα και τις πρώτες ύλες που καλύπτονται από τη συνθήκη ΕΚΑΧ, μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα και των Δημοκρατιών της Σερβίας και του Μαυροβουνίου·

ότι το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών εξέδωσε στις 18 Ιουνίου 1992 το ψήφισμα 760 (1992), που επιτρέπει υπό ορισμένες προϋποθέσεις την εξαγωγή προς τις Δημοκρατίες της Σερβίας και του Μαυροβουνίου προϊόντων και πρώτων υλών για την κάλυψη βασικών ανθρωπιστικών αναγκών·

ότι είναι αναγκαίο να τροποποιηθεί η απόφαση 92/285/ΕΚΑΧ, ώστε να επιτραπούν υπό ορισμένες προϋποθέσεις οι εξαγωγές προς τις Δημοκρατίες της Σερβίας και του Μαυροβουνίου προϊόντων και πρώτων υλών για την κάλυψη βασικών ανθρωπιστικών αναγκών·

Σε συμφωνία με την Επιτροπή,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΟΥΝ:

Άρθρο 1

Η απόφαση 92/285/ΕΚΑΧ τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 2, το στοιχείο β) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«β) για τις εισαγωγές προς τις Δημοκρατίες της Σερβίας και του Μαυροβουνίου προϊόντων και πρώτων υλών για την κάλυψη βασικών ανθρωπιστικών αναγκών, που έχουν εγκριθεί, με την απλουστευμένη και συνοπτική διαδικασία της μη διατύπωσης αντιρρήσεων, από την επιτροπή που έχει συσταθεί με το ψήφισμα 724 (1991) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών, καθώς και για τις εξαγωγές προϊόντων και πρώτων υλών που προορίζονται για αυστηρά ιατρικούς σκοπούς οι οποίες έχουν κοινοποιηθεί στην προαναφερόμενη επιτροπή.»

2. Στο άρθρο 2, το στοιχείο ε) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ε) για οποιαδήποτε δραστηριότητα της οποίας σκοπός ή αποτέλεσμα είναι να προωθούνται άμεσα ή έμμεσα οι συναλλαγές που περιγράφονται στα στοιχεία α), β), γ) και δ) του παρόντος άρθρου.»

3. Το άρθρο 2α αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«*Άρθρο 2α*

Οι εξαγωγές προς τις Δημοκρατίες της Σερβίας και του Μαυροβουνίου προϊόντων και πρώτων υλών για αυστηρώς ιατρικούς σκοπούς ή για την κάλυψη βασικών ανθρωπιστικών αναγκών υπόκεινται σε προηγούμενη άδεια εξαγωγής η οποία εκδίδεται από τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών.»

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από τις 19 Ιουνίου 1992.

Βρυξέλλες, 20 Ιουλίου 1992.

Ο Πρόεδρος

D. HURD

---

[1] ΕΕ αριθ. L 151 της 3. 6. 1992, σ. 20. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση 92/314/ΕΚΑΧ (ΕΕ αριθ. L 166 της 2. 6. 1992, σ. 35).